Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/2400

5.12.2025

Πρωτοκολλο τροποποιησης της συμφωνιας μεταξυ της Ευρωπαϊκης Ενωσης και του Πριγκιπατου της Ανδορας σχετικα με την αυτοματη ανταλλαγη πληροφοριων περι χρηματοοικονομικων λογαριασμων για τη βελτιωση της διεθνους φορολογικης συμμορφωσης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

και

ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ, καλούμενο εφεξής «Ανδόρα»,

αμφότερα καλούμενα εφεξής μεμονωμένα «συμβαλλόμενο μέρος» και από κοινού «συμβαλλόμενα μέρη»,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν μακροχρόνια και στενή σχέση όσον αφορά την αμοιβαία συνδρομή σε φορολογικά θέματα, η οποία αρχικά συνίστατο στην εφαρμογή μέτρων ισοδύναμων με εκείνα που θεσπίζονται στην οδηγία 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου ([1]), και η οποία στη συνέχεια εξελίχθηκε στη συμφωνία που συνάφθηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας σχετικά με την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών για τη βελτίωση της διεθνούς φορολογικής συμμόρφωσης ([2]) («συμφωνία»), όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας που προβλέπει μέτρα ισοδύναμα με εκείνα που θεσπίζονται στην οδηγία 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις ([3]), με βάση την αμοιβαία αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών μέσω της εφαρμογής του προτύπου που θεσπίστηκε από τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης («ΟΟΣΑ») για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών σε φορολογικά θέματα («παγκόσμιο πρότυπο»),

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι, μετά την πρώτη συνολική επανεξέταση του παγκόσμιου προτύπου από τον ΟΟΣΑ, οι τροποποιήσεις του παγκόσμιου προτύπου έγιναν αποδεκτές από την επιτροπή φορολογικών υποθέσεων του ΟΟΣΑ τον Αύγουστο του 2022 και εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο του ΟΟΣΑ στις 8 Ιουνίου 2023 μέσω της διατύπωσης της αναθεωρημένης σύστασής του σχετικά με τα διεθνή πρότυπα για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικά θέματα («επικαιροποίηση του παγκόσμιου προτύπου»),

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι ο ΟΟΣΑ, στη συνολική επανεξέταση του παγκόσμιου προτύπου, διαπίστωσε την αυξανόμενη πολυπλοκότητα των χρηματοπιστωτικών μέσων και την εμφάνιση και χρήση νέων τύπων ψηφιακών περιουσιακών στοιχείων και αναγνώρισε την ανάγκη προσαρμογής του παγκόσμιου προτύπου με στόχο τη διασφάλιση ολοκληρωμένης και αποτελεσματικής φορολογικής συμμόρφωσης,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η επικαιροποίηση του παγκόσμιου προτύπου διεύρυνε το πεδίο εφαρμογής της υποβολής στοιχείων ώστε να συμπεριληφθούν νέα ψηφιακά χρηματοπιστωτικά προϊόντα, όπως τα Καθορισμένα Προϊόντα Ηλεκτρονικού Χρήματος και τα Ψηφιακά Νομίσματα Κεντρικής Τράπεζας, τα οποία προσφέρουν αξιόπιστες εναλλακτικές λύσεις έναντι των παραδοσιακών χρηματοοικονομικών λογαριασμών, οι οποίοι υπόκεινται ήδη στην υποχρέωση υποβολής στοιχείων βάσει του διεθνούς προτύπου,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι το νέο πλαίσιο αναφοράς κρυπτοστοιχείων του ΟΟΣΑ («CARF»), το οποίο θεσπίστηκε παράλληλα με την επικαιροποίηση του παγκόσμιου προτύπου, χρησιμεύει ως συμπληρωματικός μηχανισμός σε παγκόσμιο επίπεδο και έχει σχεδιαστεί ειδικά για την αντιμετώπιση της ταχείας εξέλιξης και ανάπτυξης της αγοράς κρυπτοστοιχείων,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι κρίθηκε επιτακτική η ανάγκη να διασφαλιστεί η αποτελεσματική αλληλεπίδραση μεταξύ αυτών των δύο πλαισίων, ιδίως για να περιοριστούν οι περιπτώσεις αλληλεπικαλυπτόμενων αναφορών, με τους εξής τρόπους: i) εξαιρώντας τα Καθορισμένα Προϊόντα Ηλεκτρονικού Χρήματος και τα Ψηφιακά Νομίσματα Κεντρικής Τράπεζας από το πεδίο εφαρμογής του CARF, δεδομένης της κάλυψής τους από το επικαιροποιημένο παγκόσμιο πρότυπο· ii) θεωρώντας τα κρυπτοστοιχεία που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του επικαιροποιημένου παγκόσμιου προτύπου ως χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά λογαριασμούς θεματοφυλακής, συμμετοχικό ή συνδεόμενο με οφειλή δικαίωμα επενδυτικών οντοτήτων (εκτός από τις περιπτώσεις παροχής υπηρεσιών κατά τις οποίες πραγματοποιούνται συναλλαγές ανταλλαγής στο όνομα ή για λογαριασμό πελατών, οι οποίες καλύπτονται από το CARF), έμμεσες επενδύσεις σε κρυπτοστοιχεία μέσω άλλων παραδοσιακών χρηματοοικονομικών προϊόντων ή παραδοσιακών χρηματοοικονομικών προϊόντων που εκδίδονται σε μορφή κρυπτονομισμάτων· και iii) προβλέποντας προαιρετική διάταξη για τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα που παρέχει τη δυνατότητα διακοπής της υποβολής στοιχείων για ακαθάριστα έσοδα από περιουσιακά στοιχεία που ταξινομούνται ως κρυπτοστοιχεία βάσει αμφότερων των πλαισίων, όταν υποβάλλουν τις εν λόγω πληροφορίες στο πλαίσιο του CARF, ενώ παράλληλα συνεχίζουν να υποβάλλουν κάθε άλλο στοιχείο βάσει του παγκόσμιου προτύπου, όπως το υπόλοιπο λογαριασμού,

([1]) Οδηγία 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2003, για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις (ΕΕ L 157 της 26.6.2003, σ. 38, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/48/oj).
([2]) ΕΕ L 359 της 4.12.2004, σ. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2004/828/oj.
([3]) ΕΕ L 268 της 1.10.2016, σ. 40. , ELI: http://data.europa.eu/eli/prot/2016/1751/oj.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι το CARF έχει τεθεί σε εφαρμογή εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέσω της οδηγίας (ΕΕ) 2023/2226 του Συμβουλίου ([4]), η οποία τροποποίησε την οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου ([5]), και οι εν λόγω διατάξεις θα εφαρμοστούν από την 1η Ιανουαρίου 2026,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι το Πριγκιπάτο της Ανδόρας δεν έχει προσδιοριστεί ως σχετική περιοχή δικαιοδοσίας για την εφαρμογή του CARF από το παγκόσμιο φόρουμ για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικούς λόγους του ΟΟΣΑ (το «παγκόσμιο φόρουμ») στο παρόν στάδιο, αλλά παραμένει έτοιμο να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την ταχεία υλοποίηση και εφαρμογή του CARF όταν το παγκόσμιο φόρουμ κρίνει ότι αποτελεί τέτοια δικαιοδοσία,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι, προκειμένου να περιοριστούν οι περιπτώσεις αλληλεπικαλυπτόμενων αναφορών, όταν η Ανδόρα εφαρμόζει το CARF όσον αφορά τα κράτη μέλη, τα συμβαλλόμενα μέρη θα πρέπει να οριοθετήσουν την εφαρμογή της συμφωνίας, του CARF και της οδηγίας (ΕΕ) 2023/2226 με τρόπο που συνάδει με την οριοθέτηση της εφαρμογής του επικαιροποιημένου παγκόσμιου προτύπου και του CARF,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι με την επικαιροποίηση του παγκόσμιου προτύπου θεσπίζονται λεπτομερέστερες απαιτήσεις υποβολής στοιχείων και ενισχυμένες διαδικασίες δέουσας επιμέλειας, με στόχο τη βελτίωση της αξιοπιστίας και της χρήσης των πληροφοριών που ανταλλάσσονται,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι με την επικαιροποίηση του παγκόσμιου προτύπου προστίθεται μια νέα κατηγορία «Εξαιρούμενος Λογαριασμός» για τους λογαριασμούς εισφοράς κεφαλαίου και ένα ελάχιστο όριο όσον αφορά την υποβολή στοιχείων για τους Καταθετικούς Λογαριασμούς που περιλαμβάνουν Καθορισμένα Προϊόντα Ηλεκτρονικού Χρήματος,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι τα συμβαλλόμενα μέρη θα εφαρμόζουν τις αντίστοιχες νομοθετικές πράξεις και πρακτικές τους για την προστασία των δεδομένων —ειδικότερα η Ανδόρα τον ειδικό νόμο 29/2021 για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (Νόμος Προστασίας Δεδομένων) ([6]) και η Ευρωπαϊκή Ένωση τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([7])— στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται βάσει της συμφωνίας και αναλαμβάνουν την υποχρέωση να ενημερώνουν το άλλο μέρος, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, σε περίπτωση τροποποίησης επί της ουσίας των εν λόγω νομοθετικών πράξεων και πρακτικών,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι στην απόφαση 2010/625/ΕΕ της Επιτροπής ([8]) αναφερόταν ότι, για όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([9]), η Ανδόρα θεωρείται ότι εξασφαλίζει ικανοποιητικό επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία διαβιβάζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η έκθεση της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2024, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την πρώτη επανεξέταση της λειτουργίας των αποφάσεων επάρκειας που εκδόθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 6 της οδηγίας 95/46/ΕΚ ([10]) επιβεβαιώνει ότι η Ανδόρα συνεχίζει να διασφαλίζει επαρκές επίπεδο προστασίας για τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι τα κράτη μέλη και η Ανδόρα διαθέτουν: i) κατάλληλες εγγυήσεις ώστε να διασφαλίζεται ότι οι πληροφορίες που λαμβάνουν δυνάμει της συμφωνίας παραμένουν εμπιστευτικές και χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς και από τα πρόσωπα ή τις αρχές που ασχολούνται με την αξιολόγηση, τη συλλογή ή την ανάκτηση, την επιβολή της εφαρμογής ή την άσκηση δίωξης, ή τον καθορισμό των μέσων προσφυγής σε σχέση με τους φόρους, ή την εποπτεία αυτών, καθώς και για άλλους εγκεκριμένους σκοπούς· και ii) την αναγκαία υποδομή για αποτελεσματική ανταλλαγή (καθώς και σχετικά με τις καθιερωμένες διαδικασίες για τη διασφάλιση έγκαιρων, ακριβών, ασφαλών και εμπιστευτικών ανταλλαγών πληροφοριών, αποτελεσματικών και αξιόπιστων κοινοποιήσεων, και της δυνατότητας για ταχεία επίλυση των ερωτημάτων και ζητημάτων σχετικά με τις ανταλλαγές ή αιτήσεις για ανταλλαγές και την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 4 της συμφωνίας),

---

([4]) Οδηγία (ΕΕ) 2023/2226 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 2023, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας (ΕΕ L, 2023/2226, 24.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj).

([5]) Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ (ΕΕ L 64 της 11.3.2011, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj).

([6]) Ειδικός νόμος 29/2021, της 28ης Οκτωβρίου, για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα [BOPA αριθ. 119 έτος 2021 (17 Νοεμβρίου 2021)], όπως τροποποιήθηκε με τον ειδικό νόμο 12/2024, της 15ης Ιουλίου, για την τροποποίηση του ειδικού νόμου 29/2021, της 28ης Οκτωβρίου, για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα [BOPA αριθ. 87 έτος 2024 (7 Αυγούστου 2024)].

([7]) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([8]) Απόφαση 2010/625/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2010, δυνάμει της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την επάρκεια της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που παρέχεται στην Ανδόρα (ΕΕ L 277 της 21.10.2010, σ. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj).

([9]) Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1995/46/oj).

([10]) COM(2024) 7 final.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα, οι αποστέλλουσες αρμόδιες αρχές και οι λαμβάνουσες αρμόδιες αρχές, ως υπεύθυνοι επεξεργασίας δεδομένων, θα πρέπει να διατηρούν τις πληροφορίες που υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα με τη συμφωνία για το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την εκπλήρωση των στόχων της και ότι, δεδομένων των διαφορών στη νομοθεσία των κρατών μελών και της Ανδόρας, η μέγιστη περίοδος διατήρησης θα πρέπει να ορισθεί για κάθε συμβαλλόμενο μέρος σε συνάρτηση με τους κανόνες παραγραφής που προβλέπονται από την εθνική φορολογική νομοθεσία κάθε υπευθύνου επεξεργασίας δεδομένων,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η επεξεργασία πληροφοριών στο πλαίσιο της συμφωνίας είναι αναγκαία και αναλογική ώστε οι φορολογικές διοικήσεις των κρατών μελών και της Ανδόρας να μπορούν να ταυτοποιούν ορθά και κατηγορηματικά τους σχετικούς φορολογουμένους, να εφαρμόζουν και να επιβάλλουν τη φορολογική τους νομοθεσία σε διασυνοριακές υποθέσεις, να αξιολογούν την πιθανότητα διάπραξης φοροδιαφυγής και να αποφεύγουν κάθε περιττή περαιτέρω έρευνα,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία τροποποιείται ως εξής:

1) Η εισαγωγική φράση μεταξύ του τίτλου και του άρθρου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

και

ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ, καλούμενο εφεξής “Ανδόρα”,

αμφότερα καλούμενα εφεξής μεμονωμένα “συμβαλλόμενο μέρος” και από κοινού “συμβαλλόμενα μέρη”,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΝΑ ΣΥΝΑΨΟΥΝ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ»·

2) στο άρθρο 1 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«ιγ) Ως “πλαίσιο αναφοράς κρυπτοστοιχείων” νοείται το διεθνές πλαίσιο για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά τα κρυπτοστοιχεία (στο οποίο περιλαμβάνονται τα σχόλια) που ανέπτυξε ο ΟΟΣΑ με τις χώρες της ομάδας G20 και ενέκρινε ο ΟΟΣΑ στις 26 Αυγούστου 2022.»·

3) το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

i) τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) οι ακόλουθες:

i) το όνομα, η διεύθυνση, ο ΑΦΜ ή οι ΑΦΜ και η ημερομηνία και ο τόπος γέννησης (στην περίπτωση φυσικού προσώπου) κάθε Δηλωτέου Προσώπου που είναι Δικαιούχος Λογαριασμού και αν ο Δικαιούχος Λογαριασμού έχει παράσχει έγκυρη αυτοπιστοποίηση·

ii) στην περίπτωση οντότητας η οποία είναι Δικαιούχος Λογαριασμού και για την οποία, κατόπιν εφαρμογής διαδικασιών δέουσας επιμέλειας κατά τα παραρτήματα I και II, διαπιστώνεται ότι διαθέτει ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα, η ονομασία, η διεύθυνση, ο ΑΦΜ ή οι ΑΦΜ της οντότητας και το όνομα, η διεύθυνση, ο ΑΦΜ ή οι ΑΦΜ και η ημερομηνία και ο τόπος γέννησης κάθε Δηλωτέου Προσώπου, καθώς και ο ρόλος ή οι ρόλοι δυνάμει των οποίων κάθε Δηλωτέο Πρόσωπο είναι Ελέγχον Πρόσωπο της οντότητας και αν έχει παρασχεθεί έγκυρη αυτοπιστοποίηση για κάθε Δηλωτέο Πρόσωπο· και

iii) αν ο λογαριασμός είναι κοινός, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των Δικαιούχων κοινού Λογαριασμού·

β) ο αριθμός λογαριασμού (ή λειτουργικό ισοδύναμο ελλείψει αριθμού λογαριασμού), το είδος λογαριασμού και αν ο λογαριασμός είναι Προϋπάρχων Λογαριασμός ή Νέος Λογαριασμός·»·

ii) η λέξη «και» στο τέλος του στοιχείου στ) διαγράφεται·

iii) παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο μετά το στοιχείο στ):

«στα) σε περίπτωση συμμετοχικού δικαιώματος που κατέχεται σε Επενδυτική Οντότητα που είναι νομικό μόρφωμα, ο ρόλος ή οι ρόλοι δυνάμει των οποίων το Δηλωτέο Πρόσωπο είναι κάτοχος Συμμετοχικού Δικαιώματος· και»·

β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 στοιχείο ε) σημείο ii) και εκτός αν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα έχει επιλέξει διαφορετικά βάσει του παραρτήματος I τμήμα I (ΣΤ) όσον αφορά οποιαδήποτε σαφώς προσδιορισμένη ομάδα λογαριασμών, τα ακαθάριστα έσοδα από την πώληση ή την εξαγορά Χρηματοοικονομικού Περιουσιακού Στοιχείου δεν απαιτείται να ανταλλάσσονται στον βαθμό που τα εν λόγω ακαθάριστα έσοδα από την πώληση ή την εξαγορά του εν λόγω Χρηματοοικονομικού Περιουσιακού Στοιχείου ανταλλάσσονται από την αρμόδια αρχή της Ανδόρας με την αρμόδια αρχή κράτους μέλους ή από την αρμόδια αρχή κράτους μέλους με την αρμόδια αρχή της Ανδόρας βάσει του πλαισίου αναφοράς κρυπτοστοιχείων.»·

4) το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 3 προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, για λογαριασμούς που αντιμετωπίζονται ως Δηλωτέοι Λογαριασμοί αποκλειστικά δυνάμει των τροποποιήσεων της παρούσας συμφωνίας που επήλθαν με το πρωτόκολλο τροποποίησης, της 13ης Οκτωβρίου 2025, και, σχετικά με όλους τους Δηλωτέους Λογαριασμούς, όσον αφορά τις πρόσθετες πληροφορίες που πρέπει να ανταλλάσσονται δυνάμει των αλλαγών που επήλθαν στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στο πλαίσιο του εν λόγω τελευταίου πρωτοκόλλου τροποποίησης, η ανταλλαγή των πληροφοριών πρέπει να αφορά το πρώτο έτος από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του εν λόγω πρωτοκόλλου τροποποίησης και όλα τα επόμενα έτη.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο, όσον αφορά κάθε Δηλωτέο Λογαριασμό που τηρείται από Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα κατά την 31η Δεκεμβρίου που προηγείται της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου τροποποίησης, της 13ης Οκτωβρίου 2025, και για τις περιόδους υποβολής στοιχείων που λήγουν έως το δεύτερο ημερολογιακό έτος μετά την εν λόγω ημερομηνία, η ανταλλαγή των πληροφοριών πρέπει να αφορά τον ρόλο ή τους ρόλους δυνάμει των οποίων κάθε Δηλωτέο Πρόσωπο είναι Ελέγχον Πρόσωπο ή κάτοχος συμμετοχικών δικαιωμάτων της οντότητας, όταν υποβάλλονται από το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα σύμφωνα με το παράρτημα I τμήμα I ενότητα A παράγραφος 1 στοιχείο β) και ενότητα A παράγραφος 6α.»·

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Οι αρμόδιες αρχές θα ανταλλάσσουν αυτόματα τις πληροφορίες που περιγράφονται στο άρθρο 2 σε ένα σύστημα κοινού προτύπου αναφοράς σε Επεκτάσιμη Γλώσσα Σήμανσης (Extensible Markup Language — XML) χρησιμοποιώντας το κοινό σύστημα διαβίβασης που έχει εγκριθεί από τον ΟΟΣΑ ή οποιοδήποτε άλλο κατάλληλο σύστημα διαβίβασης δεδομένων που ενδέχεται να συμφωνηθεί στο μέλλον.»·

γ) η παράγραφος 5 διαγράφεται·

5) το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) στο τμήμα I, η ενότητα A τροποποιείται ως εξής:

i) η εισαγωγική φράση και οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Με την επιφύλαξη των ενοτήτων Γ έως ΣΤ, κάθε Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να παρέχει στην Αρμόδια Αρχή της δικαιοδοσίας του (κράτος μέλος ή Ανδόρα) σχετικά με κάθε Δηλωτέο Λογαριασμό του:

1. τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) το όνομα, τη διεύθυνση, τη δικαιοδοσία ή τις δικαιοδοσίες κατοικίας (κράτος μέλος ή Ανδόρα), τον ΑΦΜ ή τους ΑΦΜ και την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης (στην περίπτωση φυσικού προσώπου) κάθε Δηλωτέου Προσώπου που είναι Δικαιούχος Λογαριασμού και αν ο Δικαιούχος Λογαριασμού έχει παράσχει έγκυρη αυτοπιστοποίηση·

β) στην περίπτωση οντότητας η οποία είναι Δικαιούχος Λογαριασμού και για την οποία, κατόπιν εφαρμογής των διαδικασιών δέουσας επιμέλειας κατά τα τμήματα V, VI και VII, διαπιστώνεται ότι διαθέτει ένα ή περισσότερα Ελέγχοντα Πρόσωπα που είναι Δηλωτέα Πρόσωπα, την ονομασία, τη διεύθυνση, τη δικαιοδοσία ή τις δικαιοδοσίες κατοικίας (κράτος μέλος, Ανδόρα ή άλλη δικαιοδοσία) και τον ΑΦΜ ή τους ΑΦΜ της οντότητας και το όνομα, τη διεύθυνση, τη δικαιοδοσία ή τις δικαιοδοσίες κατοικίας (κράτος μέλος ή Ανδόρα), τον ΑΦΜ ή τους ΑΦΜ και την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης κάθε Δηλωτέου Προσώπου, καθώς και τον ρόλο ή τους ρόλους δυνάμει των οποίων κάθε Δηλωτέο Πρόσωπο είναι Ελέγχον Πρόσωπο της οντότητας και αν έχει παρασχεθεί έγκυρη αυτοπιστοποίηση για κάθε Δηλωτέο Πρόσωπο· και

γ) αν ο λογαριασμός είναι κοινός, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των Δικαιούχων κοινού Λογαριασμού·

2. τον αριθμό λογαριασμού (ή λειτουργικό ισοδύναμο ελλείψει αριθμού λογαριασμού), το είδος λογαριασμού και αν ο λογαριασμός είναι Προϋπάρχων Λογαριασμός ή Νέος Λογαριασμός·»·

ii) η λέξη «και» στο τέλος της παραγράφου 6 διαγράφεται·

iii) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος μετά την παράγραφο 6:

«6α. σε περίπτωση συμμετοχικού δικαιώματος που κατέχεται σε Επενδυτική Οντότητα που είναι νομικό μόρφωμα, τον ρόλο ή τους ρόλους δυνάμει των οποίων το Δηλωτέο Πρόσωπο είναι κάτοχος Συμμετοχικού Δικαιώματος· και»·

β) στο τμήμα Ι, η ενότητα Γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Γ. Κατά παρέκκλιση από την ενότητα Α παράγραφος 1, όσον αφορά κάθε Δηλωτέο Λογαριασμό που συνιστά Προϋπάρχοντα Λογαριασμό, ο ΑΦΜ ή οι ΑΦΜ ή η ημερομηνία γέννησης δεν είναι υποχρεωτικό να δηλωθούν αν δεν υπάρχουν στα αρχεία του Δηλούντος Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος και αν δεν απαιτείται άλλως η απόκτησή τους από το εν λόγω Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα βάσει της εσωτερικής νομοθεσίας ή οποιασδήποτε νομικής πράξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (κατά περίπτωση). Ωστόσο, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα απαιτείται να καταβάλει κάθε εύλογη προσπάθεια προκειμένου να αποκτήσει τον ΑΦΜ ή τους ΑΦΜ και την ημερομηνία γέννησης όσον αφορά Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς έως τα τέλη του δεύτερου ημερολογιακού έτους που έπεται του έτους κατά το οποίο οι Προϋπάρχοντες Λογαριασμοί ταυτοποιήθηκαν ως Δηλωτέοι Λογαριασμοί και οποτεδήποτε απαιτείται η επικαιροποίηση των πληροφοριών σε σχέση με τον Προϋπάρχοντα Λογαριασμό σύμφωνα με τις εγχώριες διαδικασίες AML/KYC.»·

γ) στο τμήμα Ι προστίθεται η ακόλουθη ενότητα:

«ΣΤ. Κατά παρέκκλιση από την ενότητα Α παράγραφος 5 στοιχείο β) και εκτός αν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα επιλέξει διαφορετικά όσον αφορά οποιαδήποτε σαφώς προσδιορισμένη ομάδα λογαριασμών, τα ακαθάριστα έσοδα από την πώληση ή την εξαγορά Χρηματοοικονομικού Περιουσιακού Στοιχείου δεν απαιτείται να δηλώνονται στον βαθμό που τα εν λόγω ακαθάριστα έσοδα από την πώληση ή την εξαγορά του εν λόγω Χρηματοοικονομικού Περιουσιακού Στοιχείου δηλώνονται από το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα βάσει του πλαισίου αναφοράς κρυπτοστοιχείων.»·

δ) στο τμήμα VI, η ενότητα Α παράγραφος 2 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) Προσδιορισμός των Ελεγχόντων Προσώπων Δικαιούχου Λογαριασμού. Προκειμένου να προσδιοριστούν τα Ελέγχοντα Πρόσωπα Δικαιούχου Λογαριασμού, τα Δηλούντα Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα μπορούν να βασίζονται σε πληροφορίες που συλλέγονται και τηρούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες AML/KYC, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω διαδικασίες συνάδουν με τις συστάσεις της FATF του 2012. Αν το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα δεν υποχρεούται εκ του νόμου να εφαρμόζει διαδικασίες AML/KYC που συνάδουν με τις συστάσεις της FATF του 2012, πρέπει να εφαρμόζει ουσιαστικά παρόμοιες διαδικασίες για τους σκοπούς του προσδιορισμού των Ελεγχόντων Προσώπων.»·

ε) στο τμήμα VII παρεμβάλλεται η ακόλουθη ενότητα μετά την ενότητα Α:

«Αα. Προσωρινή έλλειψη αυτοπιστοποίησης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν ένα Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα δεν μπορεί να εξασφαλίσει εγκαίρως αυτοπιστοποίηση σε σχέση με Νέο Λογαριασμό ώστε να εκπληρώσει τις οικείες υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας και υποβολής στοιχείων αναφορικά με την περίοδο υποβολής στοιχείων κατά την οποία ανοίχθηκε ο λογαριασμός, το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα πρέπει να εφαρμόζει τις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας για Προϋπάρχοντες Λογαριασμούς, έως ότου αποκτηθεί και επικυρωθεί η εν λόγω αυτοπιστοποίηση.»·

στ) στο τμήμα VIII, η ενότητα Α παράγραφοι 5 έως 7 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Ως "Ίδρυμα Καταθέσεων" νοείται κάθε οντότητα η οποία:

α) δέχεται καταθέσεις στο σύνηθες πλαίσιο τραπεζικών ή παρεμφερών δραστηριοτήτων· ή

β) κατέχει Καθορισμένα Προϊόντα Ηλεκτρονικού Χρήματος ή Ψηφιακά Νομίσματα Κεντρικής Τράπεζας προς όφελος των πελατών.

6. Ως "Επενδυτική Οντότητα" νοείται κάθε οντότητα:

α) η οποία ασκεί κατά κύριο λόγο ως δραστηριότητα μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες εργασίες ή πράξεις για λογαριασμό ή εξ ονόματος πελάτη:

i) διαπραγμάτευση σε μέσα της χρηματαγοράς (επιταγές, γραμμάτια, πιστοποιητικά καταθέσεων, παράγωγα κ.λπ.)· αγορές συναλλάγματος· μέσα σε συνάλλαγμα, επιτόκια και δείκτες· μεταβιβάσιμες κινητές αξίες· ή συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης επί βασικών εμπορευμάτων·

ii) ατομική και συλλογική διαχείριση χαρτοφυλακίου· ή

iii) άλλες δραστηριότητες επένδυσης ή διαχείρισης Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων, χρημάτων ή Σχετικών Κρυπτοστοιχείων εξ ονόματος τρίτων· ή

β) το ακαθάριστο εισόδημα της οποίας προκύπτει κατά κύριο λόγο από επενδύσεις, επανεπενδύσεις ή αγοραπωλησίες χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή Σχετικών Κρυπτοστοιχείων, αν την οντότητα διαχειρίζεται άλλη οντότητα που είναι Ίδρυμα Καταθέσεων, Ίδρυμα Θεματοφυλακής, Καθορισμένη Ασφαλιστική Εταιρεία ή Επενδυτική Οντότητα περιγραφόμενη στην ενότητα Α παράγραφος 6 στοιχείο α).

Μια οντότητα θεωρείται ότι ασκεί κατά κύριο λόγο ως δραστηριότητα μία ή περισσότερες από τις εργασίες που περιγράφονται στην ενότητα Α παράγραφος 6 στοιχείο α) ή το ακαθάριστο εισόδημά της προκύπτει κατά κύριο λόγο από επενδύσεις, επανεπενδύσεις ή αγοραπωλησίες Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων ή Σχετικών Κρυπτοστοιχείων για τους σκοπούς της ενότητας Α παράγραφος 6 στοιχείο β), αν το ακαθάριστο εισόδημά της από τις σχετικές εργασίες ισούται ή υπερβαίνει το 50 % του ακαθάριστου εισοδήματός της κατά το βραχύτερο από τα ακόλουθα χρονικά διαστήματα: i) την τριετία που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του έτους που προηγείται του έτους του προσδιορισμού· ή ii) το διάστημα κατά το οποίο υφίσταται η οντότητα. Για τους σκοπούς της ενότητας Α παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο iii), ο όρος "άλλες δραστηριότητες επένδυσης ή διαχείρισης Χρηματοοικονομικών Περιουσιακών Στοιχείων, χρημάτων ή Σχετικών Κρυπτοστοιχείων εξ ονόματος τρίτων" δεν περιλαμβάνει την παροχή υπηρεσιών που υλοποιούν Συναλλαγές Ανταλλαγής για πελάτες ή για λογαριασμό τους. Στον όρο "Επενδυτική Οντότητα" δεν περιλαμβάνονται οντότητες που αποτελούν ενεργές ΜΧΟ σύμφωνα με τα κριτήρια της ενότητας Δ παράγραφος 9 στοιχεία δ) έως ζ).

Η παρούσα παράγραφος ερμηνεύεται κατά τρόπο σύμφωνο με την παρεμφερή διατύπωση που χρησιμοποιείται για τον ορισμό του "Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος" στις συστάσεις της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης.

7. Στον όρο "Χρηματοοικονομικό Περιουσιακό Στοιχείο" περιλαμβάνονται οι τίτλοι (όπως μερίδιο στο μετοχικό κεφάλαιο εταιρειών· εταιρικά δικαιώματα ή δικαιώματα επικαρπίας σε ευρείας συμμετοχής ή εισηγμένες σε οργανωμένη αγορά προσωπικές εταιρείες ή καταπιστεύματα· γραμμάτια, ομολογίες, μη εγγυημένα ομόλογα ή άλλα αποδεικτικά οφειλής), εταιρικά δικαιώματα, εμπορεύματα, συμβάσεις ανταλλαγής (όπως συμβάσεις ανταλλαγής επιτοκίων, συμβάσεις ανταλλαγής νομισμάτων, συμβάσεις ανταλλαγής επιτοκίων διαφορετικής βάσης, συμβάσεις ανώτατου ορίου επιτοκίου, συμβάσεις κατώτατου ορίου επιτοκίου, συμβάσεις ανταλλαγής εμπορευμάτων, συμβάσεις ανταλλαγής μετοχών, συμβάσεις ανταλλαγής συνδεόμενες με δείκτες μετοχών και παρεμφερείς συμφωνίες), ασφαλιστήρια συμβόλαια ή συμβόλαια προσόδων, ή κάθε δικαίωμα (συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων μελλοντικής εκπλήρωσης, των προθεσμιακών συμβάσεων ή συναφών δικαιωμάτων προαίρεσης) επί τίτλου, Δηλωτέου Κρυπτοστοιχείου, εταιρικού δικαιώματος, εμπορεύματος, σύμβασης ανταλλαγής, ασφαλιστήριου συμβολαίου ή συμβολαίου προσόδων. Στον όρο "Χρηματοοικονομικό Περιουσιακό Στοιχείο" δεν περιλαμβάνονται μη συνδεόμενα με οφειλή άμεσα δικαιώματα επί ακίνητης περιουσίας.»·

ζ) στο τμήμα VIII προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι μετά την ενότητα Α παράγραφος 8:

«9. Ως "Καθορισμένο Προϊόν Ηλεκτρονικού Χρήματος" νοείται κάθε προϊόν το οποίο:

α) αποτελεί ψηφιακή αναπαράσταση ενιαίου Παραστατικού Νομίσματος·

β) εκδίδεται κατά την παραλαβή χρηματικών ποσών με σκοπό την πραγματοποίηση πράξεων πληρωμής·

γ) αντιπροσωπεύεται από απαίτηση έναντι του εκδότη εκφρασμένη στο ίδιο Παραστατικό Νόμισμα·

δ) γίνεται αποδεκτό έναντι πληρωμής από φυσικό ή νομικό πρόσωπο άλλο από τον εκδότη· και

ε) βάσει των κανονιστικών απαιτήσεων στις οποίες υπόκειται ο εκδότης, εξαγοράζεται ανά πάσα στιγμή και στην ονομαστική αξία για το ίδιο Παραστατικό Νόμισμα κατόπιν αιτήματος του κατόχου του προϊόντος.

Ο όρος "Καθορισμένο Προϊόν Ηλεκτρονικού Χρήματος" δεν περιλαμβάνει προϊόν που δημιουργείται με αποκλειστικό σκοπό τη διευκόλυνση της μεταφοράς χρηματικών ποσών από έναν πελάτη σε άλλο πρόσωπο σύμφωνα με τις οδηγίες του πελάτη. Ένα προϊόν δεν δημιουργείται με αποκλειστικό σκοπό τη διευκόλυνση της μεταφοράς χρηματικών ποσών αν, κατά τη συνήθη πορεία των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της μεταβιβάζουσας οντότητας, τα κεφάλαια που συνδέονται με το εν λόγω προϊόν διατηρούνται για διάστημα μεγαλύτερο των 60 ημερών από τη λήψη των οδηγιών για τη διευκόλυνση της μεταφοράς ή, αν δεν ληφθούν οδηγίες, τα κεφάλαια που συνδέονται με το εν λόγω προϊόν διατηρούνται για διάστημα μεγαλύτερο των 60 ημερών από τη λήψη τους.

10. Ως "Ψηφιακό Νόμισμα Κεντρικής Τράπεζας" νοείται κάθε ψηφιακό Παραστατικό Νόμισμα που εκδίδεται από Κεντρική Τράπεζα ή άλλη νομισματική αρχή.

11. Ως "Παραστατικό Νόμισμα" νοείται το επίσημο νόμισμα μιας δικαιοδοσίας, το οποίο εκδίδεται από δικαιοδοσία ή από ορισθείσα κεντρική τράπεζα ή νομισματική αρχή μιας δικαιοδοσίας, όπως αντιπροσωπεύεται από τραπεζογραμμάτια ή κέρματα ή από χρήμα σε διάφορες ψηφιακές μορφές, συμπεριλαμβανομένων των τραπεζικών αποθεμάτων και των Ψηφιακών Νομισμάτων Κεντρικής Τράπεζας. Ο όρος περιλαμβάνει επίσης το χρήμα εμπορικών τραπεζών και τα προϊόντα ηλεκτρονικού χρήματος (συμπεριλαμβανομένων των Καθορισμένων Προϊόντων Ηλεκτρονικού Χρήματος).

12. Ως "Κρυπτοστοιχείο" νοείται η ψηφιακή αναπαράσταση αξίας που βασίζεται σε κρυπτογραφικά εξασφαλισμένο κατανεμημένο καθολικό ή παρόμοια τεχνολογία για την επικύρωση και την εξασφάλιση συναλλαγών.

13. Ως "Σχετικό Κρυπτοστοιχείο" νοείται κάθε Κρυπτοστοιχείο που δεν αποτελεί Ψηφιακό Νόμισμα Κεντρικής Τράπεζας, Καθορισμένο Προϊόν Ηλεκτρονικού Χρήματος ή οποιοδήποτε Κρυπτοστοιχείο για το οποίο ο Δηλών Πάροχος Υπηρεσιών Κρυπτοστοιχείων έχει προσδιορίσει επαρκώς ότι δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σκοπούς πληρωμής ή επένδυσης.

14. Ως "Συναλλαγή Ανταλλαγής" νοείται:

α) ανταλλαγή μεταξύ Σχετικών Κρυπτοστοιχείων και Παραστατικών Νομισμάτων· και

β) ανταλλαγή μεταξύ μίας ή περισσότερων μορφών Σχετικών Κρυπτοστοιχείων.»·

η) στο τμήμα VIII, η ενότητα Β παράγραφος 1 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) κρατική οντότητα, διεθνής οργανισμός ή κεντρική τράπεζα, όχι όμως:

i) όσον αφορά πληρωμή προκύπτουσα από υποχρέωση που έχει αναληφθεί σε σχέση με εμπορική χρηματοπιστωτική δραστηριότητα ανήκουσα σε είδος δραστηριότητας που ασκείται από καθορισμένη ασφαλιστική εταιρεία, ίδρυμα θεματοφυλακής ή ίδρυμα καταθέσεων· ή

ii) όσον αφορά τη δραστηριότητα διατήρησης Ψηφιακών Νομισμάτων Κεντρικής Τράπεζας για Δικαιούχους Λογαριασμών που δεν είναι χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, κρατικές οντότητες, διεθνείς οργανισμοί ή κεντρικές τράπεζες·»·

θ) στο τμήμα VIII, η ενότητα Γ παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ως "Καταθετικός Λογαριασμός" νοείται κάθε εμπορικός, τρεχούμενος, αποταμιευτικός ή προθεσμιακός λογαριασμός ή λογαριασμός βεβαιούμενος από πιστοποιητικό καταθέσεων, πιστοποιητικό αποταμίευσης, πιστοποιητικό επενδύσεων, πιστοποιητικό οφειλής ή άλλο παρόμοιο μέσο που τηρείται σε Ίδρυμα Καταθέσεων. Στον Καταθετικό Λογαριασμό περιλαμβάνονται επίσης:

α) κάθε ποσό που τηρείται σε ασφαλιστική εταιρεία δυνάμει συμβολαίου εγγυημένης απόδοσης ή παρόμοιας συμφωνίας για την καταβολή ή την πίστωση τόκου επί του ποσού αυτού·

β) λογαριασμός ή θεωρητικός λογαριασμός που αντιπροσωπεύει το σύνολο των Καθορισμένων Προϊόντων Ηλεκτρονικού Χρήματος που τηρούνται προς όφελος πελάτη· και

γ) λογαριασμός που τηρεί ένα ή περισσότερα Ψηφιακά Νομίσματα Κεντρικής Τράπεζας προς όφελος πελάτη.»·

ι) στο τμήμα VIII, η ενότητα Γ παράγραφος 9 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός που τηρείται σε Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα κατά την 31η Δεκεμβρίου πριν από την έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου τροποποίησης που υπεγράφη στις 12 Φεβρουαρίου 2016, ή, εάν ο λογαριασμός αντιμετωπίζεται ως Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός αποκλειστικά δυνάμει των τροποποιήσεων της παρούσας συμφωνίας που επήλθαν με το πρωτόκολλο τροποποίησης, της 13ης Οκτωβρίου 2025, κατά την 31η Δεκεμβρίου πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του τελευταίου πρωτοκόλλου τροποποίησης.»·

ια) στο τμήμα VIII, η ενότητα Γ παράγραφος 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10. Ως "Νέος Λογαριασμός" νοείται Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός που τηρείται σε Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα, ο οποίος ανοίχθηκε την ή μετά την έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου τροποποίησης που υπεγράφη στις 12 Φεβρουαρίου 2016, ή, εάν ο λογαριασμός αντιμετωπίζεται ως Χρηματοοικονομικός Λογαριασμός αποκλειστικά δυνάμει των τροποποιήσεων της παρούσας συμφωνίας που επήλθαν με το πρωτόκολλο τροποποίησης, της 13ης Οκτωβρίου 2025, κατά ή μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του τελευταίου πρωτοκόλλου τροποποίησης, εκτός εάν θεωρείται Προϋπάρχων Λογαριασμός σύμφωνα με τον διευρυμένο ορισμό του Προϋπάρχοντος Λογαριασμού που περιέχεται στην ενότητα Γ παράγραφος 9.»·

ιβ) στο τμήμα VIII παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο μετά την ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο ε) σημείο iv):

«v) ίδρυση ή αύξηση κεφαλαίου εταιρείας, εφόσον ο λογαριασμός πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

— ο λογαριασμός χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την κατάθεση κεφαλαίου που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για την ίδρυση ή την αύξηση κεφαλαίου μιας εταιρείας, όπως προβλέπεται από τον νόμο·

— τυχόν ποσά που τηρούνται στον λογαριασμό δεσμεύονται έως ότου το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα λάβει ανεξάρτητη επιβεβαίωση σχετικά με την ίδρυση ή την αύξηση κεφαλαίου·

— ο λογαριασμός κλείνει ή μετατρέπεται σε λογαριασμό στο όνομα της εταιρείας μετά την ίδρυση ή την αύξηση κεφαλαίου·

— τυχόν επιστροφές που προκύπτουν από αποτυχημένη ίδρυση ή αύξηση κεφαλαίου, μετά την αφαίρεση των αμοιβών του παρόχου υπηρεσιών και παρόμοιων αμοιβών, καταβάλλονται αποκλειστικά στα πρόσωπα που εισέφεραν τα ποσά· και

— δεν έχουν παρέλθει 12 μήνες από τη δημιουργία του λογαριασμού.»·

ιγ) στο τμήμα VIII παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο μετά την ενότητα Γ παράγραφος 17 στοιχείο ε):

«εα) Καταθετικός Λογαριασμός που αντιπροσωπεύει το σύνολο των Καθορισμένων Προϊόντων Ηλεκτρονικού Χρήματος που τηρούνται προς όφελος πελάτη, αν ο κυλιόμενος μέσος όρος 90 ημερών του αθροιστικού υπολοίπου ή της αξίας του λογαριασμού στο τέλος ημέρας κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε περιόδου 90 συνεχόμενων ημερών δεν υπερέβη τα 10 000 USD ή το αντίστοιχο ποσό εκφρασμένο στο εθνικό νόμισμα κάθε κράτους μέλους ή της Ανδόρας σε οποιαδήποτε ημέρα κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους ή άλλης αντίστοιχης περιόδου υποβολής στοιχείων.»·

ιδ) στο τμήμα VIII, η ενότητα Δ παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ως “Δηλωτέο Πρόσωπο” νοείται πρόσωπο Δηλωτέας Δικαιοδοσίας εκτός από: i) οντότητα, οι τίτλοι κεφαλαίου της οποίας αποτελούν αντικείμενο τακτικής διαπραγμάτευσης σε μία ή περισσότερες αναγνωρισμένες αγορές κινητών αξιών· ii) οντότητα που είναι Συνδεόμενη Οντότητα οντότητας που περιγράφεται στο σημείο i)· iii) Κρατική Οντότητα· iv) Διεθνή Οργανισμό· v) Κεντρική Τράπεζα· ή vi) Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.»·

ιε) στο τμήμα VIII, η ενότητα Δ παράγραφος 5 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) οποιαδήποτε άλλη δικαιοδοσία i) με την οποία το σχετικό κράτος μέλος ή η Ανδόρα, ανάλογα με την περίπτωση, έχει συνάψει συμφωνία με την οποία η εν λόγω άλλη δικαιοδοσία θα παρέχει τις πληροφορίες που ορίζονται στο τμήμα I· και ii) η οποία περιλαμβάνεται σε κατάλογο που δημοσιεύεται από το εν λόγω κράτος μέλος ή την Ανδόρα.»·

ιστ) στο τμήμα VIII προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος μετά την ενότητα Ε παράγραφος 6:

«7. Ως “κρατική υπηρεσία ταυτοποίησης” νοείται η ηλεκτρονική διαδικασία που διατίθεται δωρεάν από Δηλωτέα Δικαιοδοσία σε Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα με σκοπό την εξακρίβωση της ταυτότητας και της φορολογικής κατοικίας Δικαιούχου Λογαριασμού ή Ελέγχοντος Προσώπου.»·

ιζ) μετά το τμήμα IX προστίθεται το ακόλουθο τμήμα:

«*ΤΜΗΜΑ X*

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Κατά παρέκκλιση από το τμήμα I ενότητα Α παράγραφος 1 στοιχείο β) και παράγραφος 6α, όσον αφορά κάθε Δηλωτέο Λογαριασμό που τηρείται από Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα από την 31η Δεκεμβρίου πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου τροποποίησης, της 13ης Οκτωβρίου 2025, και για τις περιόδους υποβολής στοιχείων που λήγουν έως το δεύτερο ημερολογιακό έτος μετά την εν λόγω ημερομηνία, οι πληροφορίες σχετικά με τον ρόλο ή τους ρόλους δυνάμει των οποίων κάθε Δηλωτέο Πρόσωπο είναι Ελέγχον Πρόσωπο ή κάτοχος συμμετοχικών δικαιωμάτων της οντότητας απαιτείται να υποβάλλονται μόνον αν οι εν λόγω πληροφορίες είναι διαθέσιμες στα ηλεκτρονικώς αναζητήσιμα στοιχεία που τηρεί το Δηλούν Χρηματοπιστωτικό Ίδρυμα.»·

6) στο παράρτημα III, το στοιχείο αγ) διαγράφεται.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Το παρόν πρωτόκολλο τροποποίησης απαιτεί κύρωση ή έγκριση από τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες. Τα συμβαλλόμενα αλληλοενημερώνονται σχετικά με την ολοκλήρωση των εν λόγω διαδικασιών. Το πρωτόκολλο τροποποίησης αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του Ιανουαρίου που ακολουθεί την τελευταία κοινοποίηση.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, το άρθρο 1 παράγραφος 2, παράγραφος 3 στοιχείο β) και παράγραφος 5 στοιχείο γ) του παρόντος πρωτοκόλλου τροποποίησης εφαρμόζεται από την ημερομηνία κατά την οποία το Πριγκιπάτο της Ανδόρας αρχίζει να εφαρμόζει το CARF με όλα τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Γλώσσες

Το παρόν πρωτόκολλο τροποποίησης συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ιρλανδική, ισπανική, ιταλική, καταλανική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογράφοντες πληρεξούσιοι έθεσαν την υπογραφή τους.

Съставено в Брюксел на тринадесети октомври две хиляди двадесет и пета година.

Hecho en Bruselas, el trece de octubre de dos mil veinticinco.

V Bruselu dne třináctého října dva tisíce dvacet pět.

Udfærdiget i Bruxelles den trettende oktober to tusind og femogtyve.

Geschehen zu Brüssel am dreizehnten Oktober zweitausendfünfundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne viienda aasta oktoobrikuu kolmeteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δεκατρείς Οκτωβρίου δύο χιλιάδες είκοσι πέντε.

Done at Brussels on the thirteenth day of October in the year two thousand and twenty five.

Fait à Bruxelles, le treize octobre deux mille vingt-cinq.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an tríú lá déag de Dheireadh Fómhair sa bhliain dhá mhíle fiche a cúig.

Sastavljeno u Bruxellesu trinaestog listopada godine dvije tisuće dvadeset pete.

Fatto a Bruxelles, addì tredici ottobre duemilaventicinque.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit piektā gada trīspadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt penktų metų spalio tryliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezerhuszonötödik év október havának tizenharmadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tlettax-il jum ta' Ottubru fis-sena elfejn u ħamsa u għoxrin.

Gedaan te Brussel, dertien oktober tweeduizend vijfentwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia trzynastego października roku dwa tysiące dwudziestego piątego.

Feito em Bruxelas, em treze de outubro de dois mil e vinte e cinco.

Întocmit la Bruxelles la treisprezece octombrie două mii douăzeci și cinci.

V Bruseli trinásteho októbra dvetisícdvadsaťpäť.

V Bruslju, trinajstega oktobra dva tisoč petindvajset.

Tehty Brysselissä kolmantenatoista päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den trettonde oktober år tjugohundratjugofem.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Република Сан Марино
Por la República de San Marino
Za Republiku San Marino
For Republikken San Marino
Für die Republik San Marino
San Marino Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου
For the Republic of San Marino
Pour la République de Saint-Marin
Thar ceann Phoblacht San Mairíne
Za Republiku San Marino
Per la Repubblica di San Marino
Sanmarīno Republikas vārdā –
San Marino Respublikos vardu
San Marino Köztársaság részéről
Għar-Repubblika ta' San Marino
Voor de Republiek San Marino
W imieniu Republiki San Marino
Pela República de São Marinho
Pentru Republica San Marino
Za Sanmarínsku republiku
Za Republiko San Marino
San Marinon tasavallan puolesta
För Republiken San Marino



ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

Τα συμβαλλόμενα μέρη δηλώνουν ότι αναμένουν ότι οι συνταγματικές απαιτήσεις της Ανδόρας και οι απαιτήσεις του δικαίου της Ένωσης όσον αφορά τη σύναψη διεθνών συμφωνιών θα εκπληρωθούν εγκαίρως ώστε να καταστεί δυνατή η έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου τροποποίησης την πρώτη ημέρα του Ιανουαρίου 2026. Θα λάβουν όλα τα διαθέσιμα μέτρα για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν, ως προς την εφαρμογή της συμφωνίας και των παραρτημάτων, όπως τροποποιήθηκαν με το πρωτόκολλο τροποποίησης, της 13ης Οκτωβρίου 2025, ότι τα σχόλια στο Υπόδειγμα Συμφωνίας αρμόδιων αρχών και το Κοινό Πρότυπο Αναφοράς του ΟΟΣΑ, καθώς και τα σχόλια στην προσθήκη του 2023 στο υπόδειγμα συμφωνίας αρμόδιων αρχών και στην επικαιροποίηση του κοινού προτύπου αναφοράς του ΟΟΣΑ που πραγματοποιήθηκε το 2023, θα πρέπει να αποτελούν πηγή παραδειγμάτων ή ερμηνειών προκειμένου να διασφαλίζεται η συνέπεια της εφαρμογής.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 5 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι το άρθρο 5 της συμφωνίας ευθυγραμμίζεται με το τελευταίο πρότυπο του ΟΟΣΑ για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών σε φορολογικά θέματα, το οποίο κατοχυρώνεται στο άρθρο 26 του υποδείγματος φορολογικής σύμβασης του ΟΟΣΑ. Ως εκ τούτου, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν, όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 5, ότι το σχόλιο για το άρθρο 26 του υποδείγματος φορολογικής σύμβασης του ΟΟΣΑ σχετικά με το εισόδημα και το κεφάλαιο θα πρέπει να αποτελεί πηγή ερμηνείας.